



TAJJEB LI TKUN TAF

Tagħrif maħruġ mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni

GUNJU, 1961.

Nru 13/61

HAGAR QIM

DAWN it-tempji huma msejhin Haġar Qim, jiġifieri l-Haġar tal-Qima. Għandhom iż-żejt minn 1,600 sena qabel Kristu.

Tempju wieħed issibu ma' idek il-leminja, kif tidħol mir-rixtellu tal-ħadid. Dan it-tempju hu meqrud ħafna. Fih tara għadd ta' rollers, jiġifieri blalen kbar tal-ħaġar li fuqhom kien jgerbu u jgorru l-ġebel il-kbir.

Quddiemek tilmaħi l-akbar blokk ta' bini ta' Haġar Qim. U dan il-bini, mhix ħaġa ha-fifa biex tifhem sewwa kif kien fil-bidunett tiegħu. Fih saru għadd ta' żidiet u tibdiliet li saru fi żmien il-ħaġar.

Għal dawk li huma dilettanti ta' l-istorja u ta' l-arkeoloġija, sejri issa nagħtu desk-rizzjoni dettaljata ta' kif wieħed għandu jara dan it-tempju antik.

F'Haġar Qim, bħal f'tempji oħra, issib għadd ta' ħofor jinfdu waħda ma' l-oħra fil-hisrejn tal-bibien, kif ukoll ħofor oħrajn fl-art. Quddiem id-dahla tat-tempju ewljeni hemm ħofra kbira fl-art, li fiha aktarx kienu jitfghu għad-dam ta' animali sagrififikati. It-toqob ta' mal-ħisrejn kienu jinqdew bihom aktarx biex idendlu pertieri tal-ġlud, u oħrajn, il-kbar fosthom biex idaħħlu fihom bħal staneg ta' l-injam.

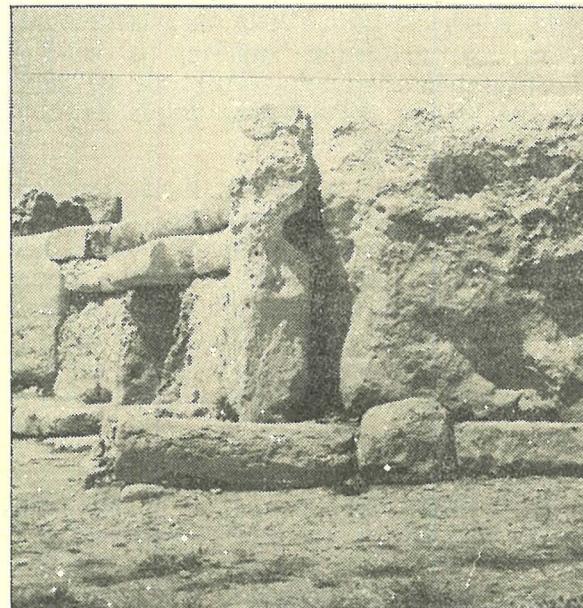
Bħal f'tempji oħra, f'Haġar Qim, tara l-ħitan ta' gewwa u l-ħitan ta' barra. Bejniethom hemmi il-ħamrija u x-xaħx. Ģiebla minnhom, fil-ħitan ta' barra, hi twila tnejn u għoxrin pied, u hi l-akbar waħda fit-tempji tagħna ta' żmien il-ħaġar.

Kif tkun qed iddur il-blokk il-kbir ta' Haġar Qim, tintebah li l-kmamar, barra l-ewwel tnejn fuq kull naħha tiegħek meta tidħol, huma magħmulin bil-kileb, jiġifieri, aktar ma' l-filati tal-ġebel jitilgħu 'l fuq, aktar joħorġu 'l barra, u b'hekk il-kmamar jissaqqfu.

Iż-żewġ kmamar ta' l-ewwel ġonna tat-tempju huma l-eqdem, u dik it-taqsimi li titla' għaliha b'żewġ targiet mill-kuritur, il-wisa' li fiha għadd ta' altari, hi t-taqsimi l-inqas qadima.

Il-ġebel li bih huma mibnija t-tempji ta' Haġar Qim hu fil-biċċa l-kbira tal-franka. Hafna qishom dekorazzjonijiet li saru fuħud mill-ġebel, huma magħmulin mhux bl-idejn, iż-za bil-melħ tal-bahar matul iż-żmien. B'danakollu, hemm altar wieħed li għandu dekorazzjoni li tixbah lid-dekorazzjoni li tara f'Hal Tarxien. U altar ieħor għandu bħal figla bl-egħruq tagħha ħergin minn qasrija. Dawn huma dekorazzjonijiet maħdumin.

Kif tkun Haġar Qim, tara l-qabża kbira li hemm bejn it-tempju ewljeni ta' hemmhekk, u t-tempju l-kbir tal-Haġrat, it-tempju ta' Kordin, it-tempju ż-żgħirnett ta' l-Imnajdra u dak ta' Skorba. Dawn it-tempji għandhom



żewg taqsimiет tuq kull naħha tiegħek meta tidħol, u taqsima oħra biswitek. Huma bħal werqa taċ-ċawsli jew tat-tut. It-tempju ta' Haġar Qim għandu ż-żewġ dahliet fuq kull naħha tiegħek, bħal dawk tat-tempji l-oħra, u wara dawn kellu żewġ dahliet jew żewgt ikmamar oħra.

Għalhekk, it-Tempju l-Kbir ta' Haġar Qim, u tempji oħra bħalu, jissnejha tempji ta' żewġ ċelel, kull waħda minnhom mifruda f'żewġ taqsimi; waqt li t-tempji ta' l-Imġarr, ta' Kordin, ta' l-Imnajdra u ta' Skorba jissnejha tempji b'ċella waħda, għaliex it-taqsimi tagħhom li tiġi biswit id-dahla u li tgħaqeqad iż-żewġ taqsimiет l-oħra, mhix ġonna tabilhaq qif mifruda f'żewġ taqsimiет bħal ta' qabilha, għalkemm wieħed jista' jsejhilha ġonna sakemm ikun għadu ma fissirx it-tempji ta' żewġ ċelel u t-tempju ta' tliet ċelel li hemm Hal Tarxien.

Biez jifhem tajjeb dan il-blokk ta' bini wieħed irid jidħol mid-dahla tiegħu ewlenja, jiġifieri mid-dahla li inti tilmaħi wara li tkun dħalt mir-rixtellu tal-ħadid u li qiegħda bħal kuritur miftuħ bejn il-ħaġar tas-ssew kbir tal-faċċata. Fuq kull naħha tad-dahla, hemm dawra shiħa ta' ġebel li tistħajlu bank kbir, u quddiem il-bieb tara ħofra kbira fl-art.

Kif toħroġ mill-kuritur, fuq kull naħha tiegħek issib bħal niċċa b'mejda tal-ġebel. Kif tgħaddi dawn iż-żewġ niċċeċ issib ruħek f'bitha. Fuq idek, kemm ix-xellugija u kemm-il-leminja, issib kamra, mifruda mill-bithha b'ħajt. Fil-kmamar tidħol minn daħla li hi bħal tieqqa. Iż-żewġ twieqi, jew aħjar, iż-żewġ dahliet, m'humiex biswit xulxin. Iż-żewġ ikmamar, mifrudi minn xulxin bil-bithha, jissnejha ġonna.

L-eqdem tempji li għandna, fihom ċella waħda, u għalhekk, bejn it-taqṣima tal-lemin u tax-xellug kif tkun fil-bitha ta' dawk it-tempji, issib quddiemek taqṣima oħra li tgħaqqa idż-żewġ taqsimiet. Hekk tara fit-Tempju l-Kbir ta' l-Imġarr u f-wieħed mit-tempji ta' Kordin u ta' l-Imnajdra. F'Haġar Qim xort'oħra.

F'Haġar Qim jekk mill-ewwel ċella tħaddi minn bejn erba' niċċeċ u minn kuritur iehor, li l-lum mhux imsaqqaf, tiġi f'bitha oħra, u b'hekk tkun f'ċella oħra tat-tempju. It-taqṣima tax-xellug inħattet u nbidlet f'kuritur twil u wiesa'. It-taqṣima tal-lemin għadha hemm. Fiha hemm toqba ovali li tagħti għal barra.

Bejn it-taqṣima tax-xellug, li nbidlet f'kuritur, u t-taqṣima tal-lemin tistenna daħla b'mejda tal-ġebel bħal fit-tempji l-oħra; iż-đa din id-dahla mhix hemm. Minflokha hemm bħal żewġ niċċeċ, u beniethom hemm kuritur li jwasslek għal barra. Dan il-kuritur jiġi biswit il-kuritur tad-dahla ewlenija tat-tempju, u biswit il-kuritur l-ieħor jifred l-ewwel ċella tat-tempju mit-tieni.

Bixx tifhem tajjeb il-blokk kbir tal-bini ta' Haġar Qim, meta tkun fit-tieni ċella tat-tempju, iddurx ma' idek ix-xellugja għat-taqṣima tax-xellug li hi mibdula f'kuritur wiesa' b'għadd ta' niċċeċ jew altari, iż-đa ibq'a miexi 'l-quddiem u oħrog barra. Kif tkun barra, bogħod minnek tefgħa ta' ġebla, tara fdalijiet ta' tempju iehor, iż-đa int ibq'a dur ma' idek il-leminija mal-blokk il-kbir.

Tara ġebel kbir tabilhaqq, u kif tibqa' ddur mal-lemin tilmaħħi daħla b'mejda tal-ġebel, u quddiem id-dahla, fl-art tara żewġ blatiet, waħda minnhom bil-hofor. Iż-żewġ blatiet juruk li aktarx kien bħal dawk iż-żewġ imwejjed tal-ġebel li ssib qabel id-dahla ta' tempji oħra, bil-hofriet fihom biex iqiegħdu ġarar li ma jieqfux weħedhom, u li kien jidher minnha b'xi nbid jew zejt, bħala offerta ta' qima.

F'din id-dahla mal-ħajt tara n-naħha l-oħra ta' dik it-toqba ovali li kont rajt meta kont fit-taqṣima leminija tat-tieni ċella tat-tempju.

Meta tkun hemmhekk, tissoktax iddur ma' idejk il-leminija, iż-đa erġa' lura lejn il-kuritur li minnu tkun ħriġt u ssokta dur ma' idek ix-xellugja.

L-ewwel ma ssib hi daħla, li hi magħluqa bil-ġebel. Mingħajr ma hemm għalfejn taq-beż il-ġebel, max-xellug tiegħek tara bħal niċċa b'mejda tal-ġebel fuq kolonna u kolonna ta' mejda oħra. Quddiemek tara armarju jew xkafef tal-ġebel. U fuq il-lemin tiegħek tara daħla oħra li biex tidħol fiha tkun trid tgħaddi minn bieb baxx.

Wara li tkun rajt dan, issokta dur mal-bini u imxi ma' idek ix-xellugja.

Terġa' tara żewġ daħliet bħal żewġ niċċeċ fuq kull naħha tiegħek, kuritur li ffit għad baqa' ġebel minnu, u li jekk tgħaddi minnu tidħol f'ċella ta' tempju ieħor, b'żewġ taqsimiet fuq kull id tiegħek. Minn din iċ-ċella ma tistax tissokta tidħol f'taqṣima oħra, għaliex id-dahla hi mbarrata u t-taqṣima ta' gewwa tat-tempju hi meħuda mill-kuritur b'għadd ta' niċċeż u mwejjed li kont rajt meta kont fit-taqṣima ta' idek ix-xellugja tat-tieni ċella ta' l-ewwel tempju.

Qabel din id-dahla li hi mbarrata tara fuq kull naħha daħla b'mejda bħala artal baxx hafna.

Meta toħroġ mill-fdalijiet ta' dan it-tempju, issokta dur ma' idek ix-xellugja. Terġa' tara u tidħol f'kamra ovali li hi mħarba. Minn din il-kamra tista' tidħol ghall-kuritur wiesa' b'għadd ta' niċċeċ u tiġi wara dak li baqa' mit-tieni tempju li tkun għadek kif ħriġt minnu. Jekk terġa' toħroġ u tissokta ddur ma' idek ix-xellugja, terġa' ssib fdalijiet ta' kuritur ieħor. Qabel tidħol, tilmaħi is-saqajn ta' statwa tal-ġebel. Imbagħad, jekk tidħol ġewwa, tiġi għal kuritur wiesa' b'għadd ta' niċċeċ, u tgħaddi minn wara l-kamra l-oħra ovali li kont rajt, u minn wara l-fdalijiet tat-tieni tempju li kont fis-

Meta tidħol fil-kuritur wiesa', tara għadd ta' niċċeċ mqassma, ffit jew wisq, bħal dawk tal-Hypogeum ta' Hal Safleni. Fuq idek il-leminija tara żewġ targiet. Jekk titlagħihom u tidħol ġewwa, issib ruhek f'kamra u tara żewġ daħliet bħal żewġ niċċeċ, u bejniethom bieb żgħir tal-ġebel li jwasslek f'dahla oħra żgħira.

Kif tkun hemmhekk tara bħal tarāġ li jfakkrek fit-tarāġ li hemm f-wieħed mit-tempju ta' Hal Tarxien, u li kien jagħti għat-taqṣima ta' fuq tat-tempju.

Meta toħroġ minn din il-kamra, fuq idek ix-xellugja tara żewġ imwejjed sbieħ tal-ġebel fuq kolonni. Jekk tidħol minn bejniethom, tiġi f'dik it-taqṣima li kont rajt fuq idek ix-xellugja meta kont għaddejt minn quddiem il-kuritur ta' l-ewwel tempju, u li għandha d-dahla tagħha mbarrata bil-ġebel.

Imbagħad, meta toħroġ minn hemm ġew issokta imxi ma' idek ix-xellugja u tiġi fit-taqṣima xellugja tat-tieni ċella ta' l-ewwel tempju li nbidlet fil-kuritur li tkun qiegħed fis. U jekk tibqa' ddur ma' idek il-leminija tiġi fl-ewwel ċella ta' l-ewwel tempju, u toħroġ mnejn tkun dħalt għall-blokk il-kbir ta' Haġar Qim.

Wara li tmur Haġar Qim, aqbeż sal-Mużew tal-Belt. U tara għadd ta' statwi tal-fuħħar u mudell ta' tempju. Fost l-istatwi, tara waħda li ssejħet Venus ta' Malta.